

**Biểu mẫu số 13**  
**THÔNG TIN, DỮ LIỆU VỀ TÌNH HÌNH GIAO DỊCH CHUYỂN NHƯỢNG, MUA BÁN BẤT ĐỘNG SẢN**  
**THÔNG QUA SÀN GIAO DỊCH**  
*Kỳ cung cấp: Quý IV năm 2023*

1. Đơn vị cung cấp thông tin, dữ liệu: Sàn giao dịch bất động sản Nam Hoàng Đồng

2. Đơn vị tiếp nhận thông tin, dữ liệu: Sở Xây dựng

**I. THÔNG TIN DOANH NGHIỆP THÀNH LẬP SÀN GIAO DỊCH BẤT ĐỘNG SẢN**

1. Tên doanh nghiệp thành lập sàn giao dịch bất động sản: Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương mại Lạng Sơn

2. Mã số thuế: 4900102160

3. Địa chỉ: 125 Trần Đăng Ninh, phường Tam Thanh, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

4. Tên sàn giao dịch bất động sản: Sàn giao dịch bất động sản Nam Hoàng Đồng

5. Họ và tên người quản lý điều hành sàn giao dịch bất động sản: Email/Điện thoại: 02053.711.833

6. Số lượng nhân sự có chứng chỉ môi giới bất động sản: 03/04 (người)

**II. BẤT ĐỘNG SẢN GIAO DỊCH TRONG KỲ**

Đơn vị tính: Triệu đồng

STT	Loại hình bất động sản	Tên dự án	Số lượng (căn, lô)	Diện tích (m <sup>2</sup> )	Giá bán/m <sup>2</sup>	Giá trị hợp đồng (không bao gồm thuế, phí chuyển nhượng)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)=(5)x(6)
<b>I</b>	<b>BẤT ĐỘNG SẢN NHÀ Ở</b>					
1	Nhà ở riêng lẻ (Biệt thự, liền kề)					

2	Chung cư					
5	Đất ở (theo hình thức phân lô, bán nền)	Dự án điều chỉnh, mở rộng Khu đô thị Nam Hoàng Đồng I	52	5606.5	9.023.375	50.587.660.000
<b>II</b>	<b>VĂN PHÒNG, TRUNG TÂM THƯƠNG MẠI</b>					
1	Văn phòng					
2	Trung tâm thương mại					
<b>III</b>	<b>BẤT ĐỘNG SẢN CÔNG NGHIỆP, KHU CHẾ XUẤT</b>					
1	Nhà xưởng sản xuất					
2	Đất (dùng cho mục đích sản xuất, kinh doanh tại khu công nghiệp)					

Lạng Sơn, ngày 08 tháng 12 năm 2023  
**SÀN GIAO DỊCH BĐS NAM HOÀNG ĐỒNG**  
**GIÁM ĐỐC**



Đặng Ngọc Thắng

**Biểu mẫu số 10**  
**THÔNG TIN, DỮ LIỆU VỀ DỰ ÁN BẤT ĐỘNG SẢN VÀ SẢN PHẨM BẤT ĐỘNG SẢN ĐỦ ĐIỀU KIỆN**  
**GIAO DỊCH**

*Kỳ cung cấp: Quý IV năm 2023*

**1. Đơn vị cung cấp thông tin, dữ liệu:** Chủ đầu tư Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương mại Lạng Sơn

**2. Đơn vị tiếp nhận thông tin, dữ liệu:** Sở Xây dựng

<b>I. THÔNG TIN DỰ ÁN</b>	
1	Tên chủ đầu tư: CÔNG TY CỔ PHẦN SẢN XUẤT VÀ THƯƠNG MẠI LẠNG SƠN
2	Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư: - Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp: Số 4900102160 do Phòng Đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Lạng Sơn cấp ngày 01 tháng 03 năm 2006, đăng ký thay đổi lần thứ 16 ngày 28 tháng 06 năm 2022. - Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư: Mã số dự án 4373181253 cấp lần đầu ngày 07/10/2016, thay đổi lần thứ 2 ngày 29/10/2021.
3	Địa điểm thực hiện dự án: xã Hoàng Đồng, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn
4	Quy mô dự án (ha): 25,7 ha
5	Tổng vốn đầu tư (tỷ đồng): 754.563.548.694 đồng
6	Thời hạn hoạt động của dự án: 50 năm kể từ ngày dự án được phê duyệt.
7	Tiến độ dự án được duyệt (từ ... đến ...): Từ tháng 15/08/2010 đến năm quý IV năm 2023.
8	Văn bản pháp lý của dự án: (các tài liệu được gửi kèm theo định dạng pdf)
	- Quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư



	- Quyết định phê duyệt điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết 1/500 hoặc quy hoạch tổng mặt bằng của dự án được phê duyệt
	- Bản vẽ quy hoạch tổng mặt bằng hoặc bản vẽ kiến trúc cảnh quan (nếu có)
	- Giấy phép xây dựng hoặc thông báo khởi công
	- Văn bản của Sở Xây dựng về việc nhà ở đủ điều kiện được bán, cho thuê nhà ở hình thành trong tương lai (nếu có)
<b>II. LOẠI HÌNH DOANH NGHIỆP</b>	
1	Doanh nghiệp Việt Nam:     X
2	Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài
<b>III DỰ ÁN CHUYỂN NHƯỢNG (Nếu có)</b>	
<b>Thông tin chi tiết về toàn bộ dự án hoặc phần dự án chuyển nhượng</b>	
1	Tên chủ đầu tư nhận chuyển nhượng:
2	Địa điểm dự án chuyển nhượng:
3	Quy mô của dự án chuyển nhượng (theo Quyết định số     ):
4	Tổng vốn đầu tư/tổng mức đầu tư (tỷ đồng):
5	Thời hạn hoạt động của dự án:     năm, kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư lần đầu.
6	Tiến độ dự án được duyệt (từ ... đến ...)
7	Văn bản pháp lý của dự án chuyển nhượng (các tài liệu được gửi kèm theo định dạng pdf)

	- Giấy chứng nhận về quyền sử dụng đất đối với toàn bộ hoặc phần dự án chuyển nhượng						
	- Quyết định của cơ quan có thẩm quyền cho phép chuyển nhượng						
	- Bản vẽ quy hoạch tổng mặt bằng hoặc bản vẽ kiến trúc cảnh quan (nếu có)						
	- Giấy phép xây dựng hoặc thông báo khởi công						
<b>IV. BẤT ĐỘNG SẢN ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐƯA VÀO GIAO DỊCH</b>							
STT	Loại hình bất động sản đủ điều kiện đưa vào giao dịch	Cơ cấu loại hình bất động sản của dự án đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt, thẩm định dự án đầu tư xây dựng (Kê khai trước khi có thông báo khởi công xây dựng hoặc trước khi được cơ quan có thẩm quyền cấp giấy phép xây dựng để thực hiện dự án (nếu có))		Bất động sản đủ điều kiện giao dịch trong kỳ báo cáo (Kê khai trước khi dự án có thông báo đủ điều kiện giao dịch, bán nhà ở hình thành trong tương lai, trước khi chủ đầu tư đưa bất động sản của dự án ra giao dịch)		Lũy kế sản phẩm bất động sản đủ điều kiện đưa vào giao dịch	
		Số lượng (căn, phòng, lô)	Diện tích (m <sup>2</sup> )	Số lượng (căn, phòng, lô)	Diện tích (m <sup>2</sup> )	Số lượng (căn, phòng, lô)	Diện tích (m <sup>2</sup> )
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
<b>I</b>	<b>BẤT ĐỘNG SẢN NHÀ Ở</b>						
A	NHÀ Ở THƯƠNG MẠI						

3102166  
 IG TY CP  
 XUẤT  
 ONG M  
 G SƠN  
 N-T.LANG

1	Nhà ở riêng lẻ (Biệt thự, liền kề)						
2	Chung cư						
3	Đất ở (theo hình thức phân lô, bán nền)	825	91.946			399	43.891,1
<b>B</b>	<b>NHÀ Ở XÃ HỘI</b>						
1	Nhà ở riêng lẻ						
2	Chung cư						
<b>C</b>	<b>NHÀ Ở CÔNG NHÂN TẠI KHU CÔNG NGHIỆP, KHU CHẾ XUẤT</b>						
1	Nhà ở riêng lẻ						
2	Nhà chung cư						
<b>II</b>	<b>VĂN PHÒNG, TRUNG TÂM THƯƠNG MẠI</b>						
1	Văn phòng						
2	Trung tâm thương mại						
<b>III</b>	<b>BẤT ĐỘNG SẢN DU LỊCH</b>						
1	Khách sạn						
2	Biệt thự du lịch						
3	Căn hộ du lịch						

<b>IV</b>	<b>BẤT ĐỘNG SẢN KHU CÔNG NGHIỆP, KHU CHẾ XUẤT</b>						
1	Nhà xưởng sản xuất						
2	Đất (dùng cho mục đích sản xuất, kinh doanh tại khu công nghiệp)						

Lạng Sơn, ngày 08 tháng 12 năm 2023

**CÔNG TY CỔ PHẦN SX VÀ TM  
LẠNG SƠN**



**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC  
Lê Đức Hà**



**Ghi chú:**

- Đối với dự án bất động sản đã thực hiện trước thời điểm Nghị định này có hiệu lực thi hành nhưng vẫn còn tồn kho bất động sản (bất động sản đủ điều kiện đưa vào giao dịch nhưng chưa thực hiện giao dịch) thì thông tin, dữ liệu được thực hiện kê khai lần đầu được tổng hợp từ thời điểm dự án có bất động sản đủ điều kiện đưa vào giao dịch đến thời điểm của kỳ báo cáo và được nhập tại cột (5), (6) của Biểu mẫu.

- Mục C (NHÀ Ở CÔNG NHÂN TẠI KHU CÔNG NGHIỆP, KHU CHẾ XUẤT): Chỉ kê khai, thông tin dữ liệu đối với dự án Nhà ở dành cho công nhân khu công nghiệp, khu chế xuất.

**Biểu mẫu số 12**  
**THÔNG TIN, DỮ LIỆU VỀ TÌNH HÌNH GIAO DỊCH BẤT ĐỘNG SẢN CỦA DỰ ÁN**  
*Kỳ cung cấp: Quý IV năm 2023*

- 1. Đơn vị cung cấp thông tin, dữ liệu:** Chủ đầu tư Công ty Cổ phần Sản xuất và Thương mại Lạng Sơn
- 2. Đơn vị tiếp nhận thông tin, dữ liệu:** Sở Xây dựng

<b>I. THÔNG TIN DỰ ÁN</b>	
1	Địa điểm: xã Hoàng Đồng, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn
2	Quy mô dự án (ha): 25,7 ha
3	Văn bản pháp lý: (các tài liệu được gửi kèm theo định dạng pdf)
	- Quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư
	- Quyết định phê duyệt điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết 1/500 hoặc quy hoạch tổng mặt bằng của dự án được phê duyệt
	- Bản vẽ quy hoạch tổng mặt bằng hoặc bản vẽ kiến trúc cảnh quan (nếu có)
	- Giấy phép xây dựng hoặc thông báo khởi công
	- Văn bản của Sở Xây dựng về việc nhà ở đủ điều kiện được bán, cho thuê mua
<b>II. PHÂN LOẠI VỀ NGUỒN VỐN</b>	







3	Đất ở (theo hình thức phân lô, bán nền)		52	5606.5	9.023.375	50.587.660.000							
B	NHÀ Ở XÃ HỘI												
1	Nhà ở riêng lẻ												
2	Chung cư												
C	NHÀ Ở CÔNG NHÂN TẠI KHU CÔNG NGHIỆP, KHU CHẾ XUẤT												
1	Nhà ở riêng lẻ												
2	Nhà chung cư												
II	VĂN PHÒNG, TRUNG TÂM THƯƠNG MẠI												
1	Văn phòng												
2	Trung tâm thương mại												
III	BẤT ĐỘNG SẢN NGHỈ DƯỠNG												



1	Khách sạn												
2	Biệt thự nghỉ dưỡng												
3	Căn hộ du lịch												
IV	<b>BẤT ĐỘNG SẢN CÔNG NGHIỆP, KHU CHẾ XUẤT</b>												
1	Nhà xưởng sản xuất												
2	Đất (dùng cho mục đích sản xuất, kinh doanh tại khu công nghiệp)												

Lạng Sơn, ngày 08 tháng 12 năm 2023

**CÔNG TY CỔ PHẦN SX VÀ TM  
LẠNG SƠN**



**Ghi chú:** Đối với dự án bất động sản đã thực hiện trước thời điểm Nghị định này có hiệu lực thi hành nhưng vẫn còn tồn kho bất động sản (bất động sản đủ điều kiện đưa vào giao dịch nhưng chưa thực hiện giao dịch) thì thông tin, dữ liệu kê khai lần đầu được tổng hợp từ thời điểm dự án có bất động sản đủ điều kiện giao dịch đến thời điểm của kỳ báo cáo và thực hiện nhập số liệu tại các cột (4), (5), (6), (8), (9), (10) của Biểu mẫu.